**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 38 (1900)

Heft: 2

Artikel: Echange de dépêches

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-197976

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.12.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

suis sans inquiétude, car je le sais en bonnes mains.

Le bonheur rend indulgent, et, revenus d'une aussi chaude alerte, à la vue du bébé frais et rose, tout florissant de santé, M. et Mme Duchemin prirent le parti de rire de l'aventure.

Six semaines plus tard, la brune Katly épousait son artilleur. HENRI DATIN.

### La guierra dão Transvat.

Pè vai lè veneindzes, m'été de : Bon! bon! cein vâo bin allâ, nion ne s'est onco tsecagni sti an et n'ein min zu dè guierra tant qu'ora! pu, quand l'est bon l'est prâo, n'ein prâo zu dè clliâo guierrès stâo z'ans passâ; lè z'Espagnolets avouè lè z'Améritiains, pu lè Turques avouè les Gréques, l'est teimps que cein botsâi et s'on pâo allà tant qu'ào bounan sein que nion ne s'eimpougnè, va bin! Vouaiquie cein que mè desé.

Mà, pas petout lo nové eut zu fermeintà qu'ein vouaiquie iena que s'einmourdzè et l'est onco cliao z'Anglais qu'eint sont la faute; cllião Godèmes ne poivont pas dzoure pi 'na menuta tsideu et faut quell'aulant roudassi pertot! L'ont assebin lo diabllio d'allà corattà et fourguenâ dein ti clliâo pays étrandzi que sont pè l'autre bet dè la carte et d'alla eimbêta clliao dzeins que sont per lé, quand bin mêmo ne lâo dâivont rein. Enfin quiet, l'ont la nortze po allà pertot subhastà dai territoires que lao z'appartignont pas et ne saront conteints que quand tota la jografi sarè à lâo cadastre Mâ que ne vignont pas sè frottà contre la Suisse, kâ, avoué fenameint lo ion dài carabiniers et on part dè compagni dè landsturme, l'ariont astout fé, melebâogre!

Ora, porquiet alla s'eimpougni avoué clliâo Boaires dão Transvat! Por on rein dão tot; tot bounameint po dâi s'afférès dè vôtès à cein que diont. Et bin ditès-mé vâi on pou, cein valliâite la peina dè tserdzi les vettrelis et dè sè branquâ lè canons contre por cein? Tsi no, quand ne vôteint po on municipau, âobin on conseiller dè perrotse, on sè tsermaillè bin on bocon, dâi iadzo on sè baillè assebin cauquiès coups dè poeings; mâ po quand à allà eimpougni on pétairu, jamé ne no vindrâi à l'idée, ma fai na!

Mà lè papai, que savont tot, et que redipettont tot, diont que n'est pas rein que po dâi vôtès que s'eimpougnont et que l'âi a dâo mi-

quemaque per dezo.

Cllião Godèmes ont dein lão Conset d'Etat on certain Chambrelin qu'est on tsertse-rogne dâo tonaire et l'est li qu'a einmodâ cllia nièze et qu'a fe dài pi et dài mans po avâi cllia guierra; la pourra tante Vittorine s'est laissi férè; ma fai, le sè fâ vilha.

Le s'est donc laissi menâ pé cé Chambrelin et on autre, que lâi diont Salisbourique, et hardi la mitraille! mâ sè sont on bocon trompâ; l'aviont cru qu'avouè on part dè compagni que l'ont einvouyi per lé, porriont éclliaffà ti clliâo Transvaliens coumeint dâi mouzets, mâ harte-là! cllião z'ique sont dâi tot crâno, coumeint lè noûtro à Grandson et à Morat, sè reveindzont bin et l'ont dza éterti pas mau d'Anglais.

Pu lâo z'ein est arrevâ dâi totès galézès, âi z'Anglais: l'ont dza on générat avoué on part dè milles dâi leu que sont einclliou dein na vela, tot coumeint Bazaine ein 70 et que vont

créva dè fan se ne sè reindont pas.

Po férè cllia campagne, l'aviont assebin atsetâ, pè lo Valâ et ein Etalie, ti lè bourrisquo que l'ont pu trovâ, po lè z'appliyi à lâo pices đè doze; mâ cein que ne saviont pas, lè que lè bourrisquo sont paret coumeint lè mâcllio, n'âmont pas vaire cein qu'est rodze. Adon on dzo que l'étiont appliyi et que lè z'Anglais sè sont reincontrà avouè lè z'autro, vouaiquie clliâo bourrisquo, quand l'ont vu lè tuniques rodzes dåi z'Anglais, que preignont ti le mor âi deints et que sè mettont à traci âo grandécime galop avoué lè canons âi z'Anglais tantquiè dein lè bataillons dâi Transvaliens que lè z'ont arrêta Cllião z'iquie, quand l'ont cein vu ont de: Bouna praisa! l'ont dépliyi totè clliâo bîtès, l'ont reduit lè canons, pu cauquiès dzo après l'ont tià clliào bourrisquo. Avoué la tsai. l'ont fe ne sè dierro dè mille sâocessons dè Boulogne et lè pé, lé z'ont totés veindiès à n'on martchand dè musiques po fèrè dâi pé dè tambou dè basse

Ora, à l'hâora que l'est, sè tsapplliont adé et seimblliè que cein vaut mau veri po lè z'Anglais; quand bin sont quatr'à cinq jadzo dè pllie l'ont reçu stâo dzo passâ trâi dédzalaïes, lè zenès après lè z'autro et l'ont étà brossi âo tot fin. Et quoui l'arâi cru dè cliiâo petits crazets dè Boairs? L'âo z'ont onco accrotzi onna dizanna dè pices dè canons; ma stu iadzo n'ont pas pu avâi lè bourrisquo, assebin l'ont einradzi qu'on dianstre, kâ l'aviont dza tot medzi lâo sâocessons dè Boulogne.

#### De quoi donc peuvent-ils bien parler?

Nous, Vaudois, avons, chez nos voisins, la réputation de ne jamais nous exprimer d'une façon nette, décisive; de ne jamais nous compromettre. Ce jugement est sans doute exagéré, mais il a du vrai, cependant. Ecoutez plutôt le dialogue suivant, entendu à l'auberge d'un de nos villages.

« Alo! David, à quoi en est l'affaire dont tu m'as parlé l'autre jour?

Oh bien, tu sais, Samuet, toujou au même point ; ça n'avance pas.

Oui,... mais,... enfin,... tu espères?...

- Oh!... sans doute...

Parce qu'enfin, ce n'est que juste.

Pour ça, y a pas à discuter.

As-tu revu le gaillard?

— Je l'ai rencontre la — Et puis que dit-y? Je l'ai rencontré la semaine passée.

Y dit...  $\hat{Y}$  dit...  $\hat{Y}$  ne dit rien...

- Oui!... Oui!... C'est peu .. Y te faudrait

- Je ne demanderais pas mieux,... seulement,... tu sais...

- Oui,... oui,... d'accoo,... mais,... quand même... N'y aurait-y pas moyen de...?

- J'y ai bien pensé,... et puis...

- Tu crains qu'il ne...?

— Justement!

Diable! Diable!... C'est qu'y faudrait quand même bouger,... sans ça...

- Oh! ma foi,... sans ça... A la tienne, Sa-

- A la tienne, David... Y me vient une idée... Si tu...; tu comprends?...

Oui, biensû,... et après ?...

Eh bien,... après,... tu verras veni le gaillard... Y faudra bien...

– C'est une idée... Si ça réussit...

Alo,... le frère que dit-y, lui?
Le frère? [Eh] bien, comme l'autre... Y ne

- Crois-tu pas qu'avec lui, y aurait moyen?

— Oh?... Oh?... On pourrait voi...

— Oui!... Ça fait que ça n'avance pas. . quoi;... ça est là ?...

 Hélas, oui, mon pauvre Samuet:... ca est là... Quatre heures, y me faut voi aller; la Louise m'attend. Adieu.

— A la revoyance, David.

#### Recettes.

Omelette au jambon. — Hâchez du jambon avec un peu de civette, cerfeuil, persil et marjolaine; mêlez-y une demi-cuillerée de farine, quatre ou cinq œufs et deux décilitres de lait. Délayez bien tout cela, faites chauffer un peu de beurre dans une tourtière, mettez-y la farce et faites cuire

Nettoyage des glaces. - Les petites rayures qui sillonnent les glaces et finissent par en tenir l'éclat, tiennent à ce qu'on les essuie avec des linges de laine, tandis qu'on ne devrait employer que de la peau de daim. - On peut faire disparaître ces rayures en délayant du rouge d'Angleterre dans quelques gouttes d'esprit de vin et en l'étendant sur la glace qu'on frotte doucement avec la peau de daim.

#### Charade.

La nuit, dans mon premier, se change en un beau jour, Le plaisir, bien souvent, y fait place à l'amour. D'un pauvre, quelquefois, mon second fait un riche; Mais de cette faveur la fortune est bien chiche: Tel qui, pour l'attraper, met son avoir à bout, Pour vivre fut force d'aller porter mon tout. Prime: Un objet utile.

Echange de dépêches. - Il est admis aujourd'hui qu'on ne s'amuse plus au service militaire. On y rit pourtant encore, témoin cette petite histoire, qui a donné lieu, il y a quelques années, à un échange de dépêches télégraphiques entre la place de Bière et la ville fédérale.

Un brave capitaine avait besoin d'un revolver et désirait se le faire adresser à Poliez-Pittet.

Il libella ainsi son télégramme à l'administion compétente, que nous ne désignons pas d'une façon plus précise :

« Administration...

« Berne

« Prière d'envoyer à Poliez-Pittet (Vaud) un revolver ordonnance contre remboursement.
« ", capitaine. »

La réponse portait textuellement :

« ", capitaine.

« Bière.

» Désirons savoir si Poliez-Pittet est officier » ou sous-officier. S'il est sous-officier, Arse-» nal de Morges fournira revolver.

« Administration... »

Livraison de janvier de la Bibliothèque universelle: Les conditions présentes de l'Italie, par Ernest Bovet. — En plein air. Les bûcherons, par T. Combe. - Le village chinois, par Michel Delines. — Les autorités de la critique, par Paul Stap-fer. — La restauration d'une route d'Europe aux Indes, par Pierre Marlel. — Numa Droz. In Memo-riam, par Ed. Tallichet. — Le dernier écu. Récit de Noël, de J. Bencivenni. — Chroniques parisienne, italienne, allemande, anglaise, suisse, scientifique, politique. — Bureau, place de la Louve, 1, Lausanne (Suisse).

La Muse. - C'est mardi prochain que cette excellente société jouera Les Tisserands, la fameuse pièce de Gerhardt Hauptmann, donnée pour la première fois à Lausanne. Le soin qu'elle a mis dans l'étude de cette œuvre, les qualités de ses ac-teurs, tout annonce un succès comparable à celui de la représentation de Judith Renaudin que la Muse a donnée d'une façon si parfaite l'année der-

THÉATRE. — Voulez-vous rire et vous bien amuser? Allez demain écouter la spirituelle comé-die de Pailleron. Le monde où l'on s'ennuie. Nos artistes l'interprètent de façon admirable. Rideau à 8 heures.

Le docteur HERMANN, d'Athènes (Grèce), écrit : « Les Pilules hématogènes du docteur Vindevogel m'ont toujours pleinement satisfait. Ce reconstituant est le plus efficace de tous ceux qui m'ont été soumis pour combattre avec certitude les divers cas d'anémie, de faiblesse et d'épuisement».

125 pilules à fr. 4.50. - Dépôt dans toute pharmacie.

Lausanne. - Imprimerie Guilloud-Howard.